

**LE ASSOCIAZIONI**  
Le tariffe di abbonamento per l'anno 1906 sono state approvate dal Consiglio d'Amministrazione della Società per la Stampa e la Letteratura. Le tariffe sono le seguenti:  
Anno 1906. Mensile 1.000 lire. Trimestrale 2.800 lire. Semestrale 5.500 lire. Annuale 10.500 lire. Per corrispondenti all'estero, le tariffe sono aumentate del 50 per cento.  
Per l'anno 1906, le tariffe sono le seguenti:  
Anno 1906. Mensile 1.000 lire. Trimestrale 2.800 lire. Semestrale 5.500 lire. Annuale 10.500 lire. Per corrispondenti all'estero, le tariffe sono aumentate del 50 per cento.

# LA STAMPA

GAZZETTA PIEMONTESE

Frangere, non staccare

**LE INSEZIONI**  
a pagamento si ricevono esclusivamente da  
**HAASENSTEIN E VOGEL**  
TODRICH, Milano, S. Carlo e Via S. Tomaso, 2  
Per le inserzioni, si prega di spedire il denaro in contanti o per mezzo di assegno o di cambiale a vista.  
**ARCHIVIO STORICO**  
Arretrato cent. 10.  
(Conto corrente della Posta).

## Le belle campagne del Golfo avvolte nella gran nube nera

La rovina del mercato a Napoli - La lava riprende il suo corso pauroso....

Quadri di desolazione - La lotta contro gli elementi - I soccorsi - L'elargizione del Re - L'eroismo dei soldati.

(Per telegrafo e per telefono alla "STAMPA").

### Un pollaio sulla cenere

Napoli, 10, ore 22.

Le impressioni del pollaio sulla cenere sono state raccolte da un osservatore che ha visitato il luogo. La cenere è alta da un metro a due metri, e la lava è ancora in movimento. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri.

La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri.

La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri.

La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri.

La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri.

La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri.

La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri.

La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri.

La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri.

La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri.

La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri.

La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri. La lava è ancora in movimento, e la cenere è alta da un metro a due metri.

Com'erano belli questi luoghi ai giorni

quieti, e questa gente! Ricordo i vi-

gneti romici, dove circolavano voluttuo-

samente tutti i profumi della montagna e del

mare; questa via interposta era incantevole:

ora più si sale verso Ottaviano più diventa

inaccessibile. Lo strato di cenere grigia rag-

giunge l'altezza di circa dieci centimetri: le

ruote affondano pesantemente sullo strato

molle: il fumiello è completamente ingor-

giato: la via è di cenere appena un po' umida. Alle

prime case di Somma Vesuviana, la cenere

raggiunge i trenta centimetri. La carrozza

deve arrestarsi. Prosegue a piedi. Poi, dopo

una chiesa intatta, l'altezza di lapilli che co-

prende la via è di cinquanta centimetri: le

siepi, che cingevano i campi, sono totalmente

spaccate: i tralci di vite affiorano appena il

gruppo di macerie, che ingombrava la via. E'

una villa completamente distrutta. Il tetto pre-

cipitato attraverso i piani inferiori ha trac-

ciato sotto tutto l'edificio. Resta solo la fa-

ciata, su cui delle finestre, i cui vetri in-

franti, si aprono al cielo cupo! I lapilli sal-

gono sempre: hanno raggiunto adesso l'al-

tezza di due metri circa! La linea ferrata della

Circumvesuviana è completamente spari-

ta. Si vedono solo, di tanto in tanto, i dorsi

dei tetti dei caselli ferroviari: i fili del tele-

grafo corrono a pochi centimetri da terra:

gli alberi sono scomparsi: tutto il piano è

seminato di piccole puntarelle verdi. Sono i

rami più lunghi delle piante sperdute. Cam-

minare da cima d'una ora e mezza: il percorso

diventa faticosissimo, perché si affonda nella

cenere.

Ancora un piccolo sforzo, e la stazione di

Ottaviano appare. Siamo nella città morta.

Un treno, incagliato fin di sopra allo ruo-

to nella sabbia, formicola di persone che vanno

e vengono, parlano, gridano, si muovono, en-

trando, uscendo dagli sportelli e dai fin-

estrini. Il treno è pieno di persone fuggite

al momento del disastro attraverso la cam-

pagna e ritornate in cerca dei loro cari.

Un vagone di questo treno è adibito ad un

ospedale, e nel momento in cui arriva un ta-

lente medico fascia il ginocchio spezzato ad

una signorina.

Racconto un lapillo: è lungo quattro cen-

timetri; e per ora una simile grandinata ha

battuto sulla città!... Palazzi sventrati,

chiese sfasciate, travi, tutto è verso il

cielo, gente che vagola attonita quasi a

speranza. E, proseguendo, apprendo che

identica è la catastrofe a San Giuseppe, a

Torre del Greco e in minacciosa uguaglianza.

Torre Annunziata è salva per miracolo dalla

lava, arrestata alle porte della città. Le

comunicazioni con Napoli sono tagliate. Il

ritorno è spaventoso: grida di fame e pianto

di cadaveri; poi finalmente il nebbione di

cenere, solcato da automobili veloci, silen-

ciosi come fantasmi....

Borghese

La catastrofe di Monte Oliveto

a Napoli.

I primi soccorsi - Uomini feriti - Danaro feriti.

Napoli, 10, ore 9,45.

Stamane si è sparsa in tutta Napoli la no-

tizia di un grave disastro avvenuto verso le

7 e 3/4 proprio nel centro della città. Mentre

nel mercato pubblico di Monte Oliveto una

maggior parte dei venditori si fosse affol-

lata con immenso fragore la grande tetta

del mercato. Gli sgombrati dal disastro

Un povero venditore grondava sangue da

ogni parte.

Per la mancanza di un numero sufficiente

di vetture, le Autorità fecero fermare tutti

gli omnibus che stazionavano sulla piazza della

Carità adibendoli al trasporto dei feriti al-

l'ospedale.

Dinnanzi all'ospedale dei Pellegrini vi è

anche una grande folla di parenti dei fe-

riti. L'impressione, cosa potete immaginare,

è enorme.

Gli onorevoli Salandra e De Nava si sono

recati subito al Pellegrini a visitare i feriti.

Fino a questo momento, dal cumulo di

macerie di Monte Oliveto sono già stati e-

stratti 7 morti ed una trentina di feriti.

Il Duca d'Aosta e il prefetto sono accorsi

immediatamente sul luogo del nuovo disa-

stro, e dirigono personalmente l'opera di

salvataggio.

L'aspetto del mercato.

Napoli, 10, ore 12,30.

La città è ancora sotto l'impressione del

terribile disastro del mercato di Monte

Oliveto. Appena le prime notizie si sparsero,

cioè le solite esagerazioni, la folla scorse da

tutte le parti per aver notizie.

Dell'ampio mercato, che occupava quasi

tutta la piazza, non resta più che un ammasso

informe di macerie, un cumulo di calcinacci e

mattoni infranti, di travi spezzate, di spran-

ge di ferro contorte. L'enorme ammasso di

rovine si eleva in certi punti all'altezza di

circa quattro metri.

Di sotto le macerie si udivano di tanto in

tanto dei lamenti. Erano gemiti di dolore,

urla di disperazione, che straziavano il

cuore, che davano brividi di terrore, che

spingevano tutti a precipitarsi, vinti da una

forza irresistibile, verso quelle macerie, e got-

tar via le travi, a scavare rabbiosamente

quell'ammasso di terrore e di mattoni per

strappare alla morte le vittime, impietosi

disperatamente soccorsi.

Una triste sfilata.

Giungono subito i pompieri, con i carri e

gli altri soccorsi. Tra carabinieri traspor-

tano un corpo abbandonato. Il suo volto

è irrimediabilmente il sangue, mescolato a ter-

rore, gli copre il volto di un orribile grimo

nerico.

Giunge subito un altro lugubre gruppo.

Sette carabinieri trasportano il loro com-

pagno Agostino Russo. Egli è morto soffocato.

I pompieri, che lo trasportano, piangono!

Uno di essi racconta che il Russo si era da

poco recato al mercato per provvedere di vi-

veri la Legione.

La triste processione continua: è un uomo,

poi una donna, poi altri uomini feriti. Sono

portati sulle spalle. Molti sono svenuti, altri

presentano sintomi di asfissia.

Alcuni moribondi sono trasportati con

ogni cura da molti carabinieri. Altri nume-

rosi, più lievemente feriti, appena ricevono

liberati dalle macerie, scappano folli di paura

verso la piazza della Carità, verso via Cor-

teso, verso via Monte Oliveto.

I gemiti sono altissimi: di tratto in tratto

suona la tromba dei pompieri: ordini e con-

trolli si incrociano.

I pompieri ed i carabinieri saltano di

trave in trave, di maceria in maceria, pro-

seguendo con alacrità nel faticoso lavoro.

Trafigli adempiti.

Il beccato Raffaele Adamo, che usci in-

chiusi. All'ospedale vengono delle scene stra-

nianti per il riconoscimento dei feriti.

I morti finora estratti sono undici: i feriti

aspettano già il continuo; tra cui vi sono

un pompiere ed una guardia di città feriti

nell'opera di salvataggio.

Anche il cardinale Prisco ed il sindaco si

sono recati a visitare i feriti all'ospedale dei

Pellegrini.

Il racconto del tenente dei pompieri.

Napoli, 10, ore 22,5.

La Duchessa all'ospedale ebbe per tutti

i feriti una parola amorevole di conforto.

Anche il cardinale si trattenne lungamente

a confortare i poveri colpiti dal disastro.

Dinnanzi all'ospedale si piglia una folla

folla. Si ritrovano le scene di dolore ad ogni

arrivo di feriti. Tutti vorrebbero vederli e

sapere i nomi. Gli strepiti sono tali che si

ricorre all'ospedale di far leggere ad alta

voce i nomi dei feriti, appena questi arri-

vano.

Alla lettura si fa silenzio, ma le grida an-

gosciose seguono ogni nome.

Nella lista mortuaria sono adagiati su

lastrici di marmo i cadaveri: sono già undici,

tra i quali due donne, un bambino, un car-

abinieri, un cuoco.

I feriti gravi sono una trentina: di essi

tre sono in imminente pericolo di morte.

Altri 150 sono in condizioni buone, tanto

che appena medicati vollero uscire dall'ospedale.

L'ingegner Oragatti, tenente dei pom-

pieri, racconta che accorse per primo in-

sieme ad alcuni pompieri. « Il salvataggio

era difficile. Le macerie ammassate, le

travi rovesciate, la travatura di ferro of-

frivano una resistenza difficile. I pompieri tri-

plicarono l'attività loro, ma voci nuove an-

ci udivano più, quando, appena cominciava

l'opera di salvataggio quattro informi fi-

gure nuove apparvero ad un tratto. Una a-

veva un braccio stroncato dal corpo e la

testa schiacciata sotto il peso della travatura

di ferro. L'altra era stata colpita alla gola

dalla stessa travatura. Intorno all'impro-

vita del ferro sporgeva il sangue, ma il dis-

graziato dove essere morto di asfissia. Il terzo

grondava sangue dalla fronte: la testa gi-

acea contorta, ripiegata indietro, in guisa

che la faccia non era visibile a primo tratto.

Il poveretto aveva anche una gamba spe-

zzata. La quarta figura nuova, era stata

schiacciata sotto il peso dei ferri della tet-

ta abbattuti su lui in forma di croce. »

Sulle cause del disastro.

Il baraccone del mercato sconquassato,

presente, come vi dissi già, un aspetto ca-

ratteristico. Sulla destra si ammassano alla

rinfusa soldati del genio e di fanteria, e ca-

abinieri.

La tettoia aveva la forma rettangolare;

per metà il rettangolo fu abbattuto. Dell'al-

tra metà resta ancora in piedi la parete su-

periore. La tettoia di legno sul lato estremo è

stata abbattuta al suolo.

Era corsa vello che l'abbattimento dipen-

desse da uno sprofonamento e abbassamento

del suolo; ma non si vedeva in alcun punto

un indizio di avvallamento. Pare invece as-

sunto che causa del disastro fu proprio quella

che io vi ho indicata: cioè il cumulo della

cenere del Vesuvio, che è molto pesante, per-

ché contiene ferro.

Il peso delle cenere è tale che ieri il sin-

daco emetteva un'ordinanza ai proprietari

terrota. La popolazione sono costernata per

la distruzione dei raccolti.

Si ha da Ottaviano che sono dirottato la

villa De Virgilio, il palazzo del Principe, la

casa del notaio Saggese. La distilleria Gal-

lissio rimase intatta. Sono rovinati anche il

palazzo Cutolo, e quelli Daniele e Fierolini.

Le Autorità inviarono a San Giuseppe Ve-

suviano altri reparti di truppa, sotto di tras-

porto a Napoli per i soccorsi della cata-

strofe, che sono privi di tutto.

Il sottoprefetto di Castellammare si trova

sul posto con funzionari e operai del genio

civile e col medico provinciale.

Finalmente il Vesuvio si è calmato, sen-

denza l'aria limpida, si vede che il cratere

centrale non manda quasi più fumo. Dalle

bocche sotterranee se ne sprigiona però an-

cora in grande quantità.

La Duchessa d'Aosta a San Giuseppe

Napoli, 10, ore 22.

Il Giornale d'Italia ha da Napoli che la

Duchessa d'Aosta si è recata a San Giu-

seppe a visitare le chiese rovinate dalla ca-

tastrofe. La Duchessa ha assistito all'esu-

mazione di alcuni cadaveri, mostrandosi vi-







## CRONACA

**Come fu arrestato un truffatore all'americana.**

16. TELEFONO SELECC. E STAMPA E PUNTA IN N. 1136

Il signor Pastore, gentilmente accomuniato a fargli un cenno, si affrettò secondo il traffico del giorno che aveva fatto, e con una cordiale in Invisiter, a che teneva in zona 0000 lire. Arguiva, naturalmente, che il potere di quella somma gli era motivo di angustia, o Alai col proporre al Pastore di ritirare lui il denaro e di cederlo.

Il Pastore, già subito dove voleva arrivare il momento, declinò l'invito.

Il trafficante non insisté più oltre, e a titolo di riconoscenza per la cortesia, offrì la carta di credito.

E Carlo Secchi giura sulla nera memoria del

Il Pastore racconta pure dopo l'avvenimento ad un amico, il quale lo consiglia ad arruolarsi in Quindaro. E così fin fatto.

Verso l'ora sesta il Pastore si metta all'espellimento, e così trova l'amico; ma in quell'istante sopraggiungono pure il maresciallo e alcuni agenti della squadra mobile, e il marina fu subito preso.

In sua casa gli si rinvennero le solite bustarelle e il solito escheletro proprio dei truffatori all'americana.

**Arresto per sorco.**

Una nutrita di individui si recarono ieri sera

recati a Berna, per rivolgero al Presidente della Confederazione, ufficiale invito ad am-

comminarono un preavviso del costo di L. 17.40. Venne il momento di pagare il conto: i commensali si separarono: tutti, tranne Giacomo, Vincenzo, il quale poté essere arrestato dalla guardia.

**Nel discendere dalla navicella**

in via Napione, quasi all'angolo di corso Regina Margherita, l'operaio Luigi Iaconello, di 32 anni, abitante in via San Donato, fu perduto l'equilibrato e cadde, ferendosi al capo. Accompagnato al San Giovanni da una guardia municipale, fu giudicato giustiziabile in sei giorni.

**Stato Civile di Torino**

20 aprile 1890.

distruggere il più necessario presidio della libertà e dell'integrità della Patria e la milia-

Maria Teresa, (vvd), *Angela*, (vvd), *Orlando*, (vvd), *Giorgia*, (vvd), *Luigi*, (vvd), *Concetti*,  
agnata, via Berlino, 20.  
Maddalena Luigia nata Persico, (vvd), *Giulia*, (vvd), *Giuseppe*, (vvd), *Vittorio*,  
agnata, via S. Maria, 10.  
Gabriel Giovanni, (vvd), *Angela*, (vvd), *Giuseppe*, (vvd), *Chiara*, (vvd), *Chiara*,  
agnata, via Dora, 55.  
Guglielmo, (vvd), *Giulia*, (vvd), *Luigi*, (vvd), *Veronica*, (vvd), *Francesca*,  
agnata, via Amendola, 4.  
Rosario Giovanni, (vvd), *Angela*, (vvd), *Angela*, (vvd), *Angela*, (vvd), *Angela*,  
agnata, via Verdi, 5.  
Armando Celestina, nata Piro-Torino, (vvd), *Angela*, (vvd), *Angela*, (vvd), *Angela*,  
agnata, via S. Maria, 10.  
Ferdinando, (vvd), *Angela*, (vvd), *Angela*, (vvd), *Angela*, (vvd), *Angela*, (vvd), *Angela*,  
agnata, via S. Maria, 10.  
Antonio Maria, (vvd), *Angela*, (vvd), *Angela*, (vvd), *Angela*, (vvd), *Angela*, (vvd),  
agnata, via S. Maria, 10.  
Quaglia Angela, (vvd), *Angela*, (vvd), *Angela*, (vvd), *Angela*, (vvd), *Angela*, (vvd),  
agnata, via S. Maria, 10.

anni del V Centenario dell'Avvento e del II Centenario della Liberazione di Torino dalle persone degli

Maria Concetta, *id.* 79, di Torino.  
 Lina Carolina nata Debris, *id.* 45, di Vernone,  
 costadina, via *sz* Ronchi, 145.  
 Gianrico Antonio, *id.* 88, di Torino, agricoltore, strada  
 dell'Abate, 428.  
 Tot Giuseppe, *id.* 18, di Torino, operaio.  
 Maria Libreria nata Nora, *id.* 50, di Roasio, orafo.  
 Ferdinando Maria nato Rossi, *id.* 57, di *sz* Casale, orafo.  
 Pietro, *id.* 13, di *sz* Casale, orafo.  
 Antonio Maria Caterina, *id.* 20, di Saa Didero.  
 Vito Carlo (v. a. Balone), *id.* 64, di Montebello.  
 Felice Caterina, *id.* 23, di Orero, tessitore.  
 Verellina Giuseppe, *id.* 14, di Torino, sartore.  
 Dario Giovanni, *id.* 45, di Saa di Stura.  
 Beppe Mario, *id.* 12, di Moncalvelli, sarto.  
 Tot, *id.* 14, di *sz* Casale.  
 Totale complessivo 55 di cui a domicilio 10, negli  
 ospedali, istituti, ecc. 18. Non residenti in questo Co-  
 mune 8.

Manufacture Tabacchi, informa che S. E. il ministro delle Finanze, Salandra, ha testè approvato di sta-

**Correttanza socialista e giustizia borghese**  
 Ci scrivono da Novara, 8:  
 Un fattucello edisfante e che marcia rinvano è arrivato in seno al locale partito socialista rivoluzionario.  
 Candidato del partito per il Collegio di Bissolungo da molti anni il dott. Pietro Bodoni, di Genova, il quale in ogni periodo elettorale viene

denunciare una lettera in cui proclamano contro l'asservimento che il servizio di notturna pubblica ha...

Ora arrivate che nelle ultime elezioni le spaccolissime dimissioni e che diversi simpatizzanti e amici concorressero provvisoriamente al sostenimento di proprio ai bisogni della lotta. Fra questi vi fu certo Ceppa, laureando in legge, il quale ultimamente deve aver aborrito una certa scienza, o non avendo mai ottenuto soddisfazione alcuna. Ma non deve scollarsi, cioè il candidato davanti al pretore.

Il candidato in un recente Congresso collegiale si lamentò di questo fatto, ed il Ceppa stampò sul locale foglio rivelarne una flagranza che comincia:

« Voglio di ritorne i denari che ho sborsati per la lotta elettorale ultima — e non formo »

dire la raggiunta alle spalle e la colpi replicatamente sui del calci. La ragazza, per timore di uccidere, sa-

rologio da Bodoni, perché io non fui mai presidente, né feci mai parte di alcun Comitato, avendo io dell'ordine ricevuto l'incarico di comporre, delle elezioni di Manassero da essere altro che da Bodoni. »

Si finisce: »

« Ringraziò piuttosto Bodoni ch'io abbia ricevuto al meno berghetta, perché, se avessi usufruito delle vie convenevoli dal partito, avrei dovuto muovere sulla sua condotta di candidato qualche appunto che non gli avrebbe di certo giovato nel procurargli nuovi suffragi per i venturi Comizi elettorali. »

Esclamazione esultante del loro Manassero

Il Deaglio si è messo naturalmente come possi-  
 intato uno dei passanti presenti alla scena era ac-  
 cesso verso P. N. una vedova in compagnia all'epoca

Una violenta bufera si è scatenata nel lago. Primo Calde si barcolla carico di sabbia fin sopra la testa, e si è visto per un attimo, prima di essere coperto da una terribile raffica di vento: i naufragi si ruppero e il barcone si trovò in balia delle onde. Sul barcone stava certo Panconetti. Due coraggiosi, altri Panconetti e certa Lucia, entrati in una barca, attende lo ondo minaccioso, mosso, facendo forza di remi, in attesa del pericolante.

Il vento continuava a soffiare con gran forza e l'eventualità della notte impediva affatto di andare a soccorsi. Il barcone, anzi era come il punto la barca dei due coraggiosi fin, sbalzato, si alzava in aria. Giungere in quel tempo il pirata di S. Sponza, comandato dal capitano Ferreri di Am-

sportello o la piegatura dell'amo per evitare, di modo che dovette venire ritirata dal servizio. Nella ver-

**Furti ad Asti.**  
Ci scrivono da Asti, 9:  
Stannetto i soliti economisti ed i poco istru-  
dotti nelle Segreterie di casa Fogliani, in nome  
Alliseri, N. 44, piazza primo, e vi rubarono la  
somma di circa L. 2500, tenute in deposito in  
una guardaroba. E questo avvenne nel bel cam-  
bio della città!  
Vedendo che nelle nostre avverse un altro furto di  
piccola somma e di oggetti vari in un negozio di  
via Grimaldi.

1. *Examine the following list of names and identify the names of the following people:*

---











